



DESIGO™ DESIGO Touch and Web Bruksanvisning

Siemens AB
Infrastructure & Cities Sector
Building Technologies Division
Elektronvägen 4
SE-141 87 HUDDINGE
Tfn +46 8 578 410 00
Fax +46 8 578 419 99,
<http://www.siemens.se/sbt>

© 2014 Siemens AB, Building Technologies Division
en_01/2013-03-31
Rätt till tekniska ändringar förbehålles

Innehållsförteckning

1	Om detta dokument	4
1.1	Revisionshistorik	4
1.2	Referensdokument	4
1.3	Innan du börjar	4
1.3.1	Varumärken	4
1.3.2	Copyright	4
1.3.3	Kvalitetssäkring	4
1.3.4	Användning av dokumentet / krav på läsaren	5
1.3.5	Dokumentets giltighet	5
1.3.6	Målgrupp	6
1.3.7	Dokumentstruktur	6
1.3.8	Dokumentkonventioner	6
1.3.9	Terminologi	6
2	Introduktion	7
2.1	Standardbetjäningens enheters och webbläsarens kompatibilitet	7
2.1.1	Introduktion	7
2.1.2	Standardklienter	8
2.1.3	Webbläsarens kompatibilitet	8
2.2	Översikt över skärmlayouten	9
2.3	Tangentbord	10
2.4	Navigering	11
2.4.1	Översikt	11
2.4.2	Navigering mellan anläggningar	12
2.4.3	Navigering från anläggning till huvudbilden	12
2.4.4	Navigering inom huvudfunktionerna	13
2.4.5	Länkade objekt	14
3	Betjäning	15
3.1	Inloggning	15
3.2	Larm	17
3.2.1	Navigering	17
3.2.2	Åtgärder	18
3.3	Tidprogram	19
3.3.1	Navigering	19
3.3.2	Schemalagda åtgärder (regelbundet)	22
3.3.3	Schemalagda åtgärder (undantag)	25
3.3.4	Återkommande undantag	28
3.4	Favoriter	31
3.4.1	Navigering	31
3.4.2	Ändra redigerbara objekt	33
3.5	Trend	34
3.5.1	Navigering	34
3.5.2	Val av visningsfält	35
3.5.3	Inställning av X- och Y-axel	35
3.6	Inställningar	37
4	Bra att veta	40
4.1	Meddelanden	40
4.2	Anmärkningar	41
4.3	Indikeringar	42

1 Om detta dokument

1.1 Revisionshistorik

Version	Datum	Ändringar	Avsnitt	Sidor
1,0	2014-02-27	Nytt dokument	—	

1.2 Referensdokument

Ref.	Dokumenttitel	Dokumenttyp	Dokumentnr
[1]	DESIGO Xworks Plus	Online-hjälp (chm)	CM111006en

1.3 Innan du börjar

1.3.1 Varumärken

Tredjepartsvarumärken som används i detta dokument redovisas i nedanstående tabell med dess juridiska ägare. För användning av dessa varumärken hänvisas till tillämpliga internationella och nationella föreskrifter och bestämmelser.

Varumärke	Juridisk ägare
BACnet™	American National Standard (ANSI/ASHRAE 135-1995)
Microsoft ...	Microsoft Corporation se http://www.microsoft.com/trademarks/t-mark/nopermit.htm
Windows ...	Microsoft Corporation
Mozilla ...	Mozilla Corporation
Firefox	Mozilla Corporation
Mozilla ...	Mozilla Corporation
Google Chrome	Google Inc.

Alla produktnamn listade i tabellen är registrerade (®) eller ej registrerade (™) varumärken från resp. ägare. Av läsbarhetsskäl anges varumärken endast i detta avsnitt (dvs. användande av symbolerna ® och ™).

1.3.2 Copyright

Detta dokument får inte reproduceras eller publiceras utan skriftligt tillstånd av Siemens, och får vidarebefordras endast till behöriga personer och företag som innehar nödvändig teknisk kompetens.

1.3.3 Kvalitetssäkring

Detta dokument har tagits fram med stor noggrannhet.

- Innehållet i dokumentet kontrolleras regelbundet.
- Nödvändiga ändringar införs i efterföljande versioner.
- Vid modifiering av beskrivna produkter uppdateras dokumentationen automatiskt.

Se till att du alltid har den senaste revisionen för dokumentationen.

Om du skulle hitta några oklarheter eller fel i detta dokument eller om du har några synpunkter eller förslag ber vi dig kontakta produktansvarig på närmaste lokalkontor. Adresser för Siemens lokalkontoren finns på www.siemens.se/sbt.

1.3.4 Användning av dokumentet / krav på läsaren

Innan du använder Siemens produkter är det viktigt att du noggrant läser den dokumentation som medföljer produkten (utrustning, tillämpningar, verktyg osv.), eller som har beställts i samband med leverans av produkten.

Vi förutsätter att de som använder våra produkter och dokument är behöriga, har lämplig utbildning och har nödvändig teknisk kunskap för att använda produkterna i enlighet med deras avsedda tillämpning.

Ytterligare information om produkter och applikationer finns tillgänglig:

- På intranätet (endast för Siemens anställda) under <https://workspace.sbt.siemens.com/content/00001123/default.aspx>
- Vid närmaste Siemens kontor www.siemens.com/sbt eller vid din systemleverantör.
- Från supportteamet på huvudkontoret fieldsupport-zug.ch.sbt@siemens.com om ingen lokalt kontaktperson finns tillgänglig.

Observera att Siemens påtar sig inte något ansvar utöver gällande rättsliga förpliktelser för förluster till följd av att ovanstående punkter, helt eller delvis, inte har efterföljts.

1.3.5 Dokumentets giltighet

Detta dokument gäller för DESIGO-systemet som uppfyller kvaven listade i avsnitt 2.1.3. Dokumentet innehåller, dessutom ett administrativt avsnitt, följande praktiska ämnen:

- Introduktion till standardbetjäningensenheters och webbläsarens kompatibilitet
- Översikt och beskrivning av skärm- och tangentbordslayouten.
- Beskrivning av funktionaliteten och steg-för-steg-instruktioner för inloggning, navigering, tidprogram, favoriter och trend.
- Inställningsmöjligheter för ljusstyrka, språk, tidsformat, datumformat, tangentbord, auto-utloggning, ändra logisk adress, ändra nätverks-/serverinställningar
- Meddelanden i händelse av kommunikationsfel, konfigurationsfel, tillförlighetsproblem.
- Anmärkning: Allmän återföring, anmärkning under inställningen av pekskärmen.
- Indikatorer för drifttillstånd, larm och överföring.

Andra dokumentet beskriver följande:

- Installations- och idrifttagningsinstruktioner av ett **webbgränssnitt** (PXG3.W100) och **DESIGO Touch and Web** (PXM40, PXM50):
CM111029 – Installation and commissioning instructions.
- Konfigurering av **webbgränssnitt** (PXG3.W100) och **DESIGO Touch and Web** (PXM40, PXM50), inkl. nedladdning av konfigureringsdata:
CM111006 – XWP-online-hjälp.

1.3.6 Målgrupp

Detta dokument är avsedd för HVAC-ansvariga och behörig personal samt servicetekniker som betjänar Siemens pekskrmar. Vi förutsätter att användaren av denna manual har kunskaper som krävs för att utföra de avsedda funktionerna.

Betjäninginstruktionerna [4] talar om för dig hur du arbetar med Siemens pekskrmar.

 Kunskaper om nätverksteknik och webbläsarens funktioner är en förutsättning.

1.3.7 Dokumentstruktur

I början av detta dokument finns all praktisk information (första delen). Andra delen innehåller användbara beskrivningar och teori om enskilda funktioner.

1.3.8 Dokumentkonventioner

Knappar

Knappar används om bilder behöver ytterligare förklaringar.

Bilder

- Bilder har i allmänhet *ingen* rubrik eller underrubrik.
- Urdrag ur bilder är inte märkta därefter.

Vänta



"Vänta". Om en åtgärd (t.ex. nedladdning av en ny sida) tar längre tid, visas den animerade "Busy Indicator" (vänta-symbol) i mitten av arbetsbilden.

Peka, klicka

Peka på ett element på pekskrmen kallas "Peka på". En instruktion kan t.ex. vara: "Peka på "utloggning".

Pekande hand



Visar att en knapp eller funktionselement ska pekas.

1.3.9 Terminologi

Widget

Widget (från eng. **Windows** och **Gadget**)

Widget är en komponent i ett grafiskt fönstersystem. En widget består av:

- Ett synligt område (fönster) som tar emot mus- och/eller tangentbordshändelser och
- Ett ej synligt objekt som lagrar statusen av en komponent och kan ändra det synliga området via specifika funktioner.

Widgets i DESIGO Touch Panel & Web Solution infogar endast information från tillhörande källor.

DESIGO pekskrm

(beskrivs som "pekskrm" i detta dokument).

- Betjäningseenhet med pekskrm, finns i två versioner:
 - PXM40 med 10" skärm
 - PXM50 med 15" skärm

Webbgränssnitt PXG3.W100

DESIGO ≥ V4.0 kompatibel programmerbart webbgränssnitt för användning tillsammans med DESIGO Touch and Web eller standardklienter.

2 Introduktion

2.1 Standardbetjäningens enheters och webbläsarens kompatibilitet

2.1.1 Introduktion

Webbgränssnitt **PXG3.W100** stödjer lokal betjäning via DESIGO-pekskärmen samt betjäning via standardwebbläsare på kommersiella betjäningens enheter. Tack vare det öppna gränssnittet baserat på standardwebbteknologi och beroende på olika typ av applikationer, kan användarna dra maximalt nytta av fördelarna med de olika betjäningens enheterna.

DESIGO-pekskärmar är en grundläggande del av anläggningen, speciellt optimerade för att betjäna DESIGO-byggnadsautomationsystem:

- Slut användaren har ingen åtkomst till underordnade operativsystemsfunktioner.
- Pågående larm indikeras med en lysdiod på betjäningens enheten även om skärmen är inaktiv.
- Siemens garanterar kompatibilitet och produktutbyte vid program- eller system uppgraderingar under anläggningens hela livslängd.
- Speciella funktioner för permanent anslutning och anläggningsövervakning (7/24 Watchdog).

Standardbetjäningens enheter (surfplattor, persondatorer, handdatorer, smartphones osv.) är ett komplement till lokal betjäning och möjliggör fjärrstyrning och -betjäning med personliga enheter. Standardbetjäningens enheter är avsedda för temporärt åtkomst till anläggningen och är beroende av förnyelse och livslängd.

DESIGO Touch and Web

Applikationer

PXM40/PXM50	Standardklienter	
		
x	✓ x	Fristående användning
✓	x	Montering i apparatskåpsdörr
✓	x	Fullskärm – ingen åtkomst till operativsystemet
✓	x	Lysdiod för larmindikering
✓	x	Permanent larmövervakning - tillförlitlig 7/24-drift
x	✓	Temporär anläggningsövervakning via WAN/LAN:
✓	x	Systemkompatibilitet, produktivslängd

2.1.2 Standardklienter

Vid användning av en standardklient, måste man åtgärda följande frågor(saker, ärende):

Säkerhetsrelaterade inställningar (t.ex. tillåta cookies).

DESIGO Touch and Web använder sig av cookies. Av detta skäl, krävs säkerhetsinställningar, i vissa fall, anpassning för respektive klient.

2.1.3 Webbläsarens kompatibilitet

Kompatibilitetsfrågor har en stor betydelse på grund av det stora utbudet av standardwebbläsare, enheter och versioner.

Utvärdering

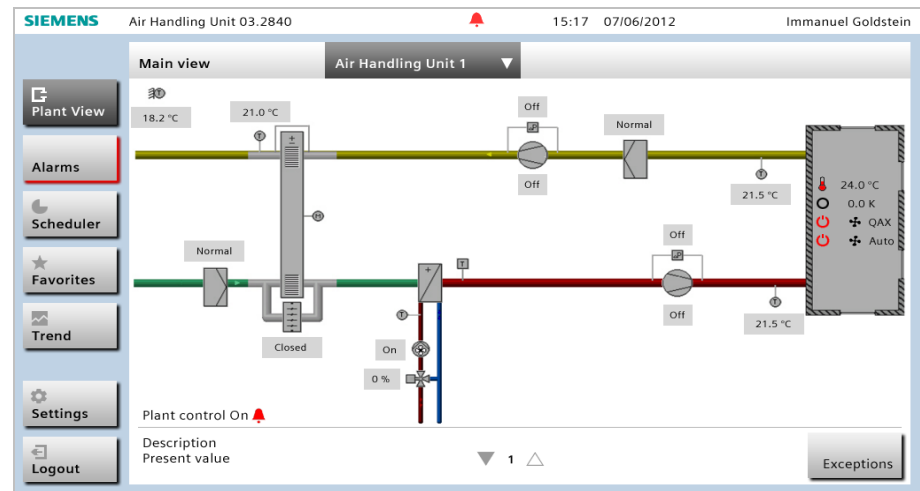
Följande utvärdering ger en översikt över hur standardwebbläsarna stöds:

Grad A	Firefox ≥ 4.0, Internet Explorer ≥ 9. Rekommenderad webbläsare för betjäning vid användning av standardbetjäningseinheter. <ul style="list-style-type: none">• Fullt testad och godkänd webbläsare.• Stöds officiellt av Siemens BT.• Alla funktioner är tillgängliga och kan utföras i enlighet med dokumentationen.
Grad B	Safari-iPad2, Safari-iPad3 Kompatibel webbläsare. <ul style="list-style-type: none">• Testad och godkänd webbläsare.• Stöds officiellt av Siemens BT.• Alla funktioner är tillgängliga och kan utföras i enlighet med dokumentationen. Små avvikelser vad det gäller visning och betjäning i de rekommenderade webbläsarna kan förekomma (fonter etc.).
Grad C	Denna kategori inkluderar i princip alla HTML 5.0 -kompatibla webbläsare. Exempel: Chrome 10.0, Safari 5. Delkompatibel standardwebbläsare. <ul style="list-style-type: none">• Ej ordentligt testad webbläsare.• Stöds ej av Siemens BT.• Åtkomst till webbgränssnitt PXG3.W100 är i princip möjligt.• Anslutning och användarinloggning fungerar.

2.2 Översikt över skärmlayouten

Efter inloggningen, en fördefinierad, anpassad bild öppnas.

Exempel på en användardefinierad bild



Grundelement



Statusrad

Siemens logo och larmsymbol (om sådana finns).

Applikationsbild

Anläggningsbild för huvudfunktioner, larm, tidprogram, favoriter, trend, inställningar och inloggning/utloggning.

Navigeringsrad

Används för navigering (växla) mellan olika bilder.

Arbetsbild

Här visas de olika bilderna med motsvarande funktionalitet som kan appliceras till anläggningarna.

Egenskapsbild

Används för att visa parametrar för enskilda objekt, dvs. användarbenämning, tillförlitlighet och drifttimmar.

Sidnavigering

Används för att bläddra i flersidiga presentationer.

Ytterligare funktioner

Knapp(ar) för kontext-baserade funktionsutökningar till applikationen.

2.3 Tangentbord

Tangentbordet är avsedd för två olika språkgrupper:

- Standard (för Latin-baserade språk och s.k. QWERTY-layout) och
- Ryska (för kyrillisk-baserade språk; endast ryska för tillfället).

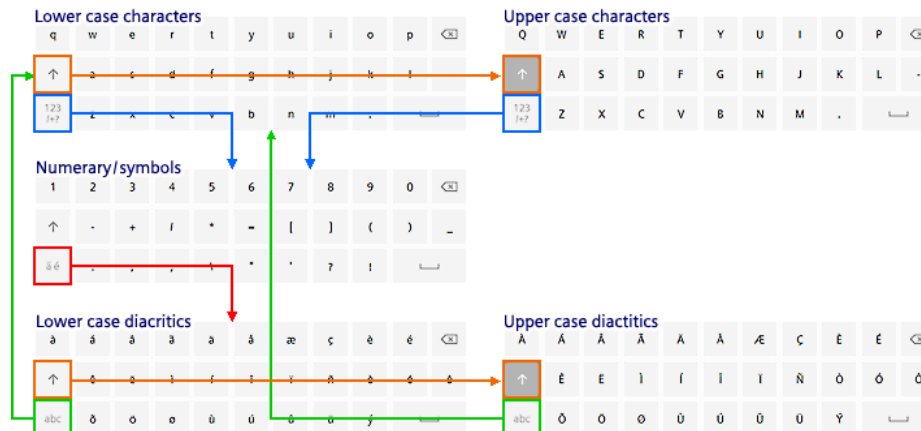
Begränsning

Följande symboler stöds ej av pekskärmen:

Ð { } © § ¢ £ \$

Tangentbordets funktionalitet

Samspelet med tangentbordet är ungefär samma som kommersiellt tillgängliga produkter såsom smartphones, surfplattor osv.



Typ av tangentbord	Åtkomst via tangentbord...	...genom att peka på...
Små bokstäver (standard)	Små diakritiska tecken	Mellanslag <input type="checkbox"/> abc
	Stora diakritiska tecken	Mellanslag <input type="checkbox"/> abc
Siffror/symboler	Små bokstäver	Mellanslag <input type="checkbox"/> 123/+?
	Stora bokstäver	Mellanslag <input type="checkbox"/> 123/+?
Små diakritiska tecken	Siffror/symboler	Mellanslag <input type="checkbox"/> àé
Stora bokstäver	Små bokstäver	Shift-knappen <input type="checkbox"/> ↑
Stora diakritiska tecken	Stora bokstäver	Shift-knappen <input type="checkbox"/> ↑

Peka på Shift-knappen

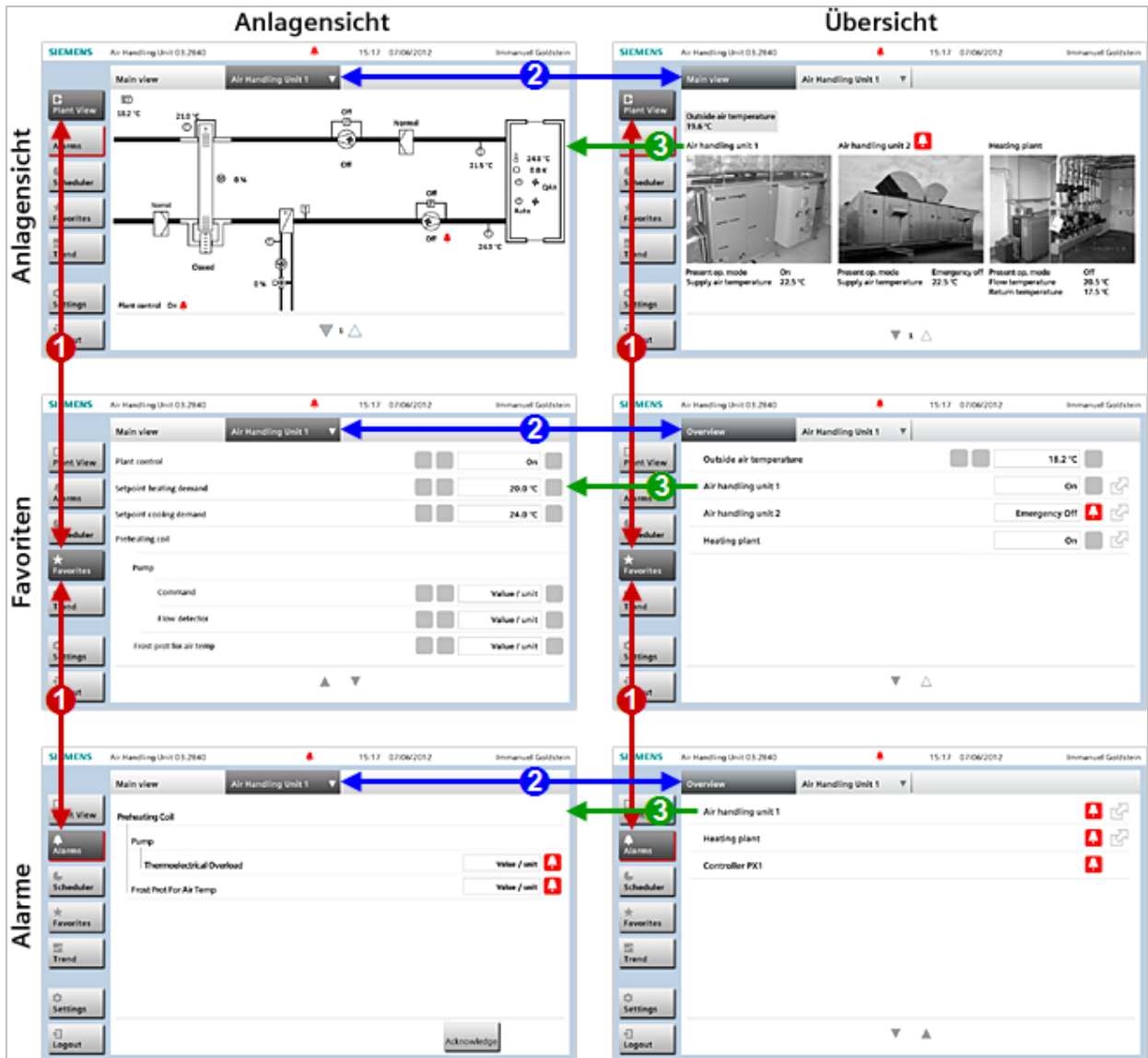
- för att återställa den aktiva Shift-knappen ↑ och
- visa tangentbordet för siffror/symboler.

2.4 Navigering

Du kan när som helst navigera fritt i pekskärmen: Följande översikt visar de grundläggande navigeringsvägarna:

Anm: Betjäning beskrivs med hjälp av detta exempel och varierar beroende på projektet.

2.4.1 Översikt



- 1** Navigering mellan huvudfunktioner sker i arbetsbilden "Applikationsbild" med hjälp av huvudfunktionsknapparna.
- 2** Navigering mellan anläggningar och/eller olika bilder sker i navigeringsraden.
Anm: Den aktuella huvudfunktionen förblir aktiv under navigeringen.
- 3** Navigering mellan länkade objekt och anläggningar sker i arbetsbilden.
Anm: Den aktuella huvudfunktionen förblir aktiv under navigeringen.

2.4.2 Navigering mellan anläggningar

Förutsättningar

- Användaren är inloggad och en anläggning väljs (i vårt exempel "Luftbehandlingsenhet 1).

Mål

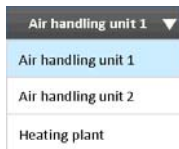
- En annan anläggning än den aktuella.

Procedur

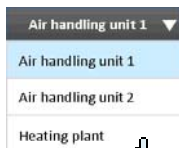
1. Navigeringslist > Peka på knappen för aktuell anläggning.



---> En rullgardinlista öppnas. Alla tillgängliga användardefinierade anläggningar listas. Den aktiva anläggningen visas mot färgad bakgrund.



2. Välj värmeanläggning genom att peka på respektive rad.



---> Den respektive anläggningen öppnas.

i Anm: Den aktuella huvudfunktionen förblir aktiv.

3. Fortsätt att navigera när som helst enligt ovanstående tabell.

i Rullgardinlista

Av läsbarhetsskäl innehåller rullgardinlistan max. fem (5) poster. Om det finns mer än 5 poster, visas två navigeringsobjekt (pilar) längst ner på listan:



Med dessa pilar kan man bläddra framåt och bakåt i listan.

Följande gäller:

▼ = Nästa block av poster

▲ = Föregående block av poster

i Anm.

Om en pil inte tilldelas någon åtgärd, kommer den att förbli inaktiverad.

2.4.3 Navigering från anläggning till huvudbilden

Förutsättningar

- En anläggning är öppen (i vårt exempel "Luftbehandlingsenhet 1")

Mål

- Huvudbild

Procedur

1. Navigeringslist > Peka på knappen **Huvudbild**

---> Applikationen växlar till huvudbilden.

i Anm. Den aktuella huvudfunktionen förblir aktiv.

2. Fortsätt att navigera när som helst enligt ovanstående tabell.

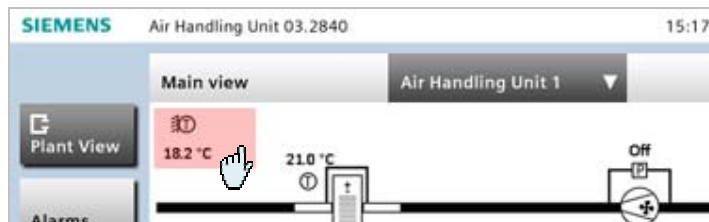
2.4.4 Navigering inom huvudfunktionerna

I huvudfunktionerna för de användardefinierade bilderna kan olika objekt innehålla navigeringsfunktioner.

Skrivskyddade objekt

När man pekar på ett skrivskyddat objekt, visas egenskaperna för objektet i arbetsbildens nedre vänstra hörn.

1. Peka på önskat objekt.



---> *Objektegenskaperna visas.*

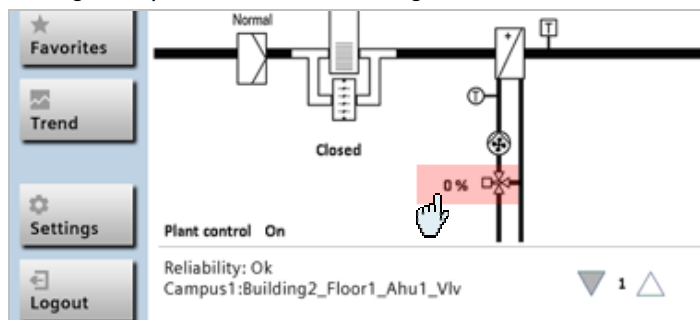


2. Stäng egenskapsbilden: Peka på ett blankt område.

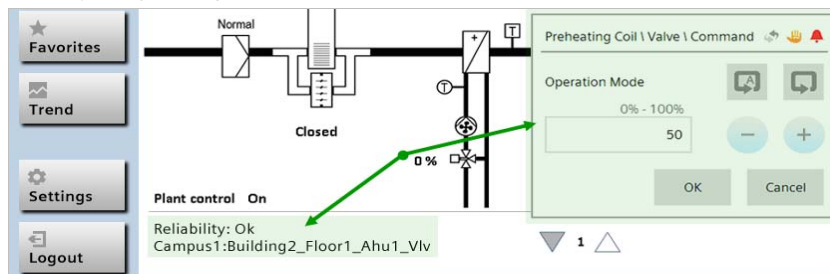
Redigerbara objekt

1. Peka på önskat objekt.

---> *Egenskaper som kan ändras är gråtonade.*



---> *En widget (ett fönster) bredvid det valda objektet öppnas och*
---> *objektegenskaperna visas.*



2. Redigera objektets parametrar

3. Peka på **OK** för att kontrollera ändringarna.

---> *Det aktuella objektet redigeras; widgeten stängs, objektegenskaperna döljs.*

i Anm.

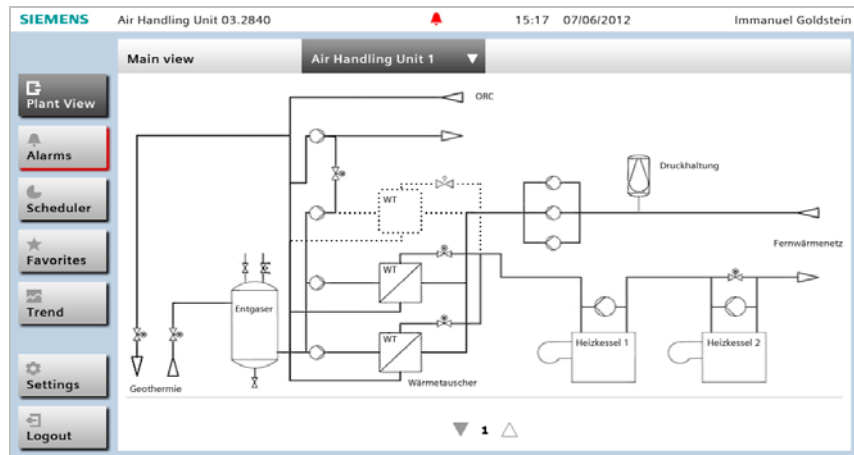
- **OK** > Redigerar > widgeten stänger.
- **Avbryta** > Redigerar *inte* > widgeten stänger.

2.4.5 Länkade objekt

4. Peka på önskat objekt.



---> Navigera till motsvarande anläggning med behåll den aktuella huvudfunktionen.

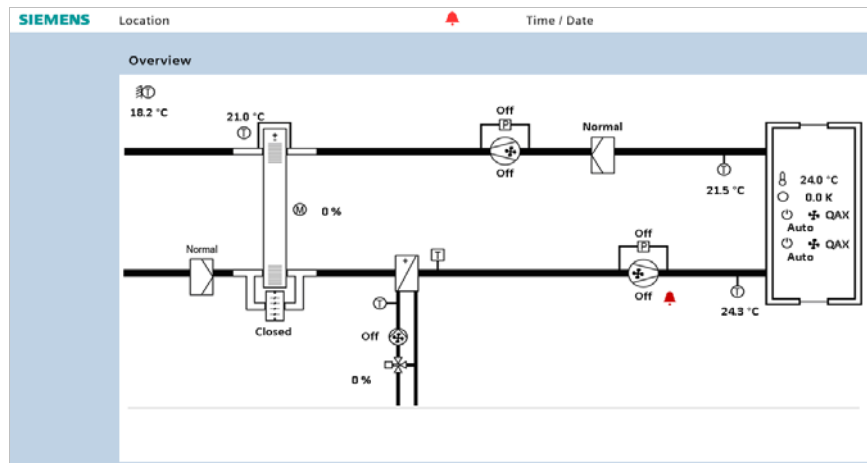




3 Betjäning

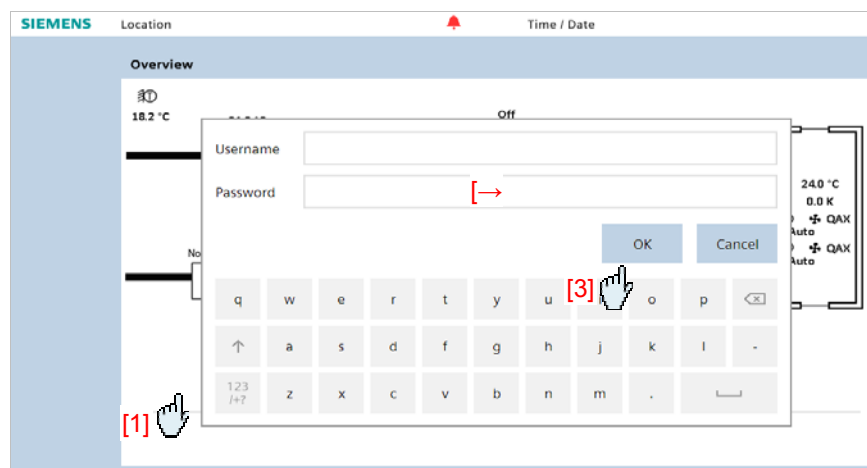
3.1 Inloggning

Pekskärmen visar huvudfunktionen för definierad funktion (Anläggningsbild eller Favoriter) utan inloggning. Därvid anges huvudbildens namn som rubrik. Ingen applikationsbild visas.



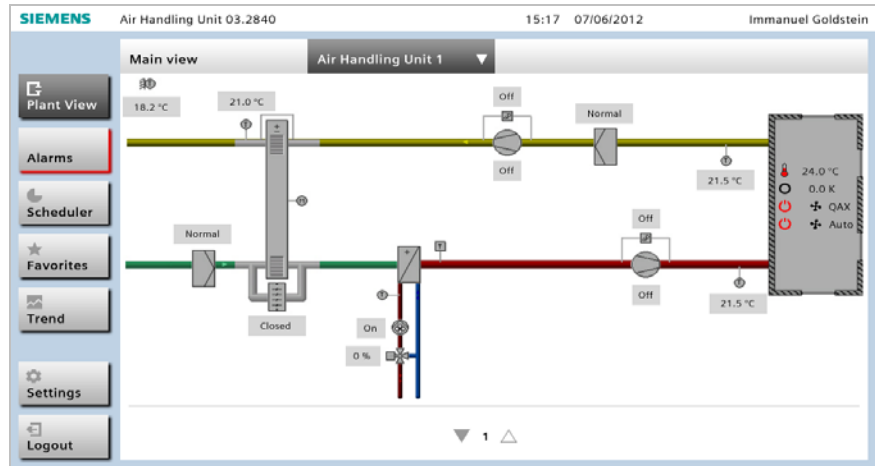
Procedur

1. Peka någonstans på skärmen [1].
---> Dialogfönstret för inloggning öppnas.



2. Ange användarnamn och lösenord [2].
3. Peka på **OK** [3].
---> Pekskärmen kontrollerar inmatningen. Efter att inloggning har utförts
 - visas huvudfunktionerna och information beroende på användarens rättigheter,
 - visas användarnamnet i statusraden.
 - visas huvudbilden utifrån de valda huvudfunktionerna på skärmen.

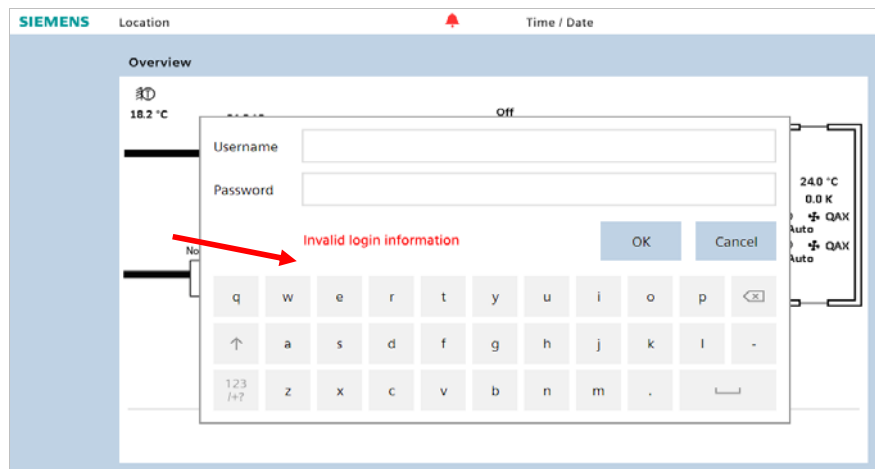
(forts. på nästa sida)



Anm: När man pekar på "Avbryta", stängs dialogfönstret för inloggning utan följdfunktioner.

Inloggningsfel

Användarna får omedelbart följande svar för inkorrekt eller felinmatad inloggningsinformation:



Vid inloggningsfel fortsätt enligt följande:

1. Peka på **Avbryta** för att återgå till hemsidan.

Ändra användare

Fortsätt enligt följande för att ändra användare (t.ex. vid skiftarbete):

1. Peka på **Logga ut**.
---> Detta loggar ut aktuell användare
2. Logga in den nya användaren (enligt **Inloggning**, se ovan).



3.2 Larm

Huvudfunktionen för Larm visar anläggningarnas och enheternas larm på de användardefinierade sidorna. Navigera till respektive anläggning för detaljer och information om kvittering av larm. Gör så här:

- Via navigeringslist eller
- Genom att peka på respektive objekt.

i För att göra det enklare, peka på anläggningen.

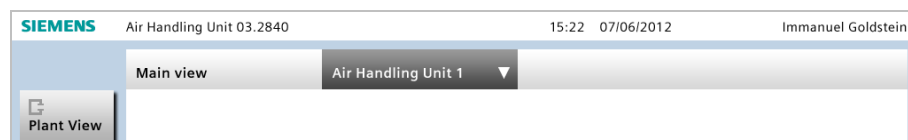
Visning av larm



Applikationen visar "befintliga larm" på varje sida samt tiden för webbservern. Detta garanterar högsta möjliga säkerhetsnivå vad gäller larmande.



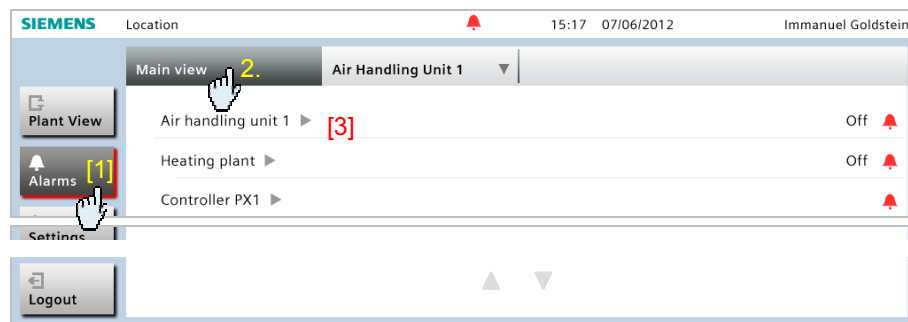
Symbolen visas för **alla larm** från en övervakad anläggning. Symbolen visas inte, om det inte finns något larm (t.ex. när alla larm har kvitterats / återställts).



3.2.1 Navigering

Beroende på larmsidornas inställning (användardefinierade), är följande navigeringsalternativ tillgängliga.

Översiktslista över larm



Hur kommer man till larmöversikten

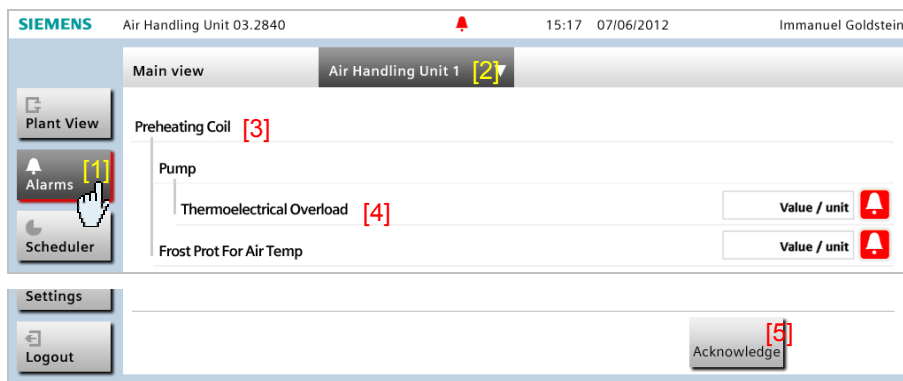
1. Peka på huvudfunktionsknappen Larm [1].
2. Peka på knappen Huvudbild [2].
---> *Larmöversikten visas.*
* Denna knapp kan också kallas "Översikt" eller liknande.

Härifrån kan du komma till en annan anläggning med aktiva larm via ett länkat objekt [3] (markeras med ►).

i I översiktslistan över larm, är kvittering eller återställning inte möjlig.

Larmlista

Anläggningarnas larmlista innehåller alla befintliga larm för respektive anläggning i motsvarande kontext. Ett larmobjekt kan på så sätt tydligt identifieras.

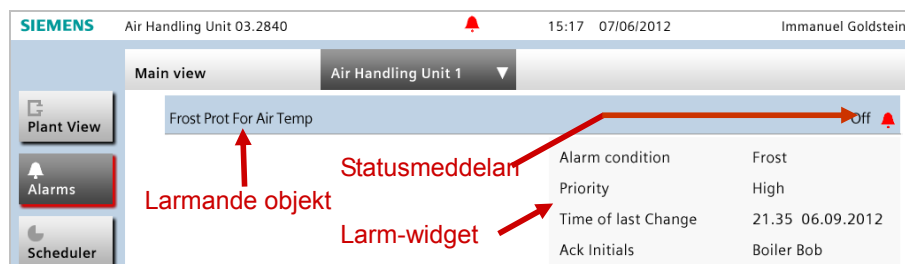


Hur kommer man till larmlistan

1. Peka på huvudfunktionsknappen Larm [1].
2. Peka på rullgardinlistan (i vårt exempel Luftbehandlingsenhet 1 ▼ [2]).
---> Larmlistan för vald anläggning visas.
Exemplet visar en överornat [3] och underornat objekt [4] samt knappen Kvittering [5].

❗ Man kan peka på ett enskilt objekt i larmlistan (dock inte i översiktlistan över larm) för att få mer information om respektive larm.

När man pekar på ett larm, rullar sidan tillbaka för att visa det valda objektet överst på sidan. Samtidigt visas en motsvarande larm-widjet (fönster).



3. Återgå till den ursprungliga bilden genom att peka på skärmen.
---> Widjeten (fönstret) döljs och larmlistan visas igen.

ℹ Kvittering/återställning gäller alltid för alla objekt i aktuell vald användarbefinierad bild:

3.2.2 Åtgärder

Beroende på larmtillståndet, innehåller larmsidorna (undantag: översiktssidorna) alltid en knapp för att antingen återställa eller kvittera larmet. Dessa knappar är synliga endast om något av larmen skall kvitteras eller återställas.

Beroende på konfiguration och larmtyp, kan dessutom krävas återställning av larmen.

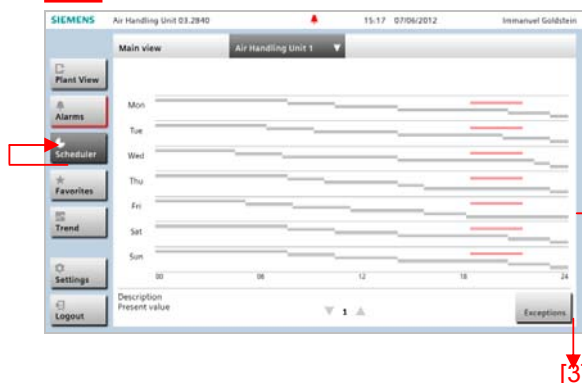
ℹ För att stänga skärmbilden, peka på knappen «Larm» (navigeringslist).

3.3 Tidprogram

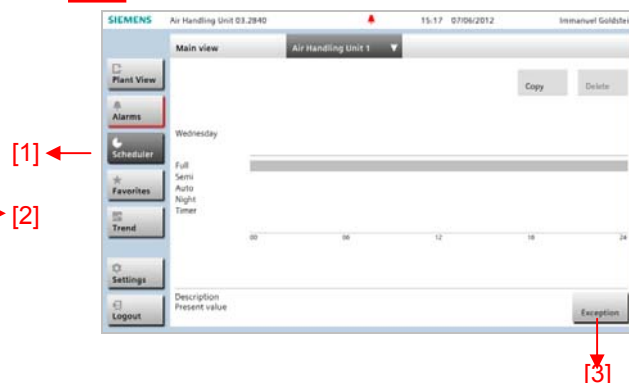
3.3.1 Navigering

Denna översikt hjälper dig att navigera mellan sidorna i tidprogrammet. Följ motsvarande nummer för att öppna önskat fönster.

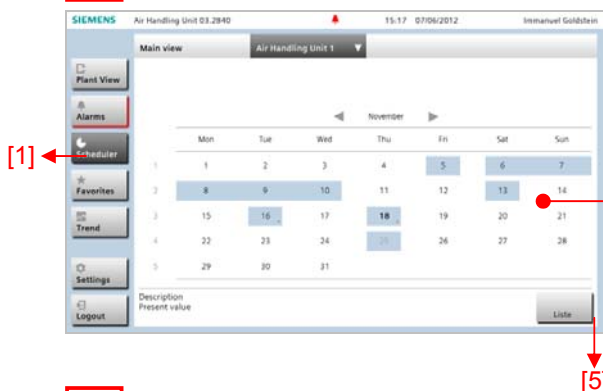
1 Veckoöversikt



2 Dygnsprofil



3 Undantag (kalender)



4 Undantag (profil)



5 Undantag (lista)



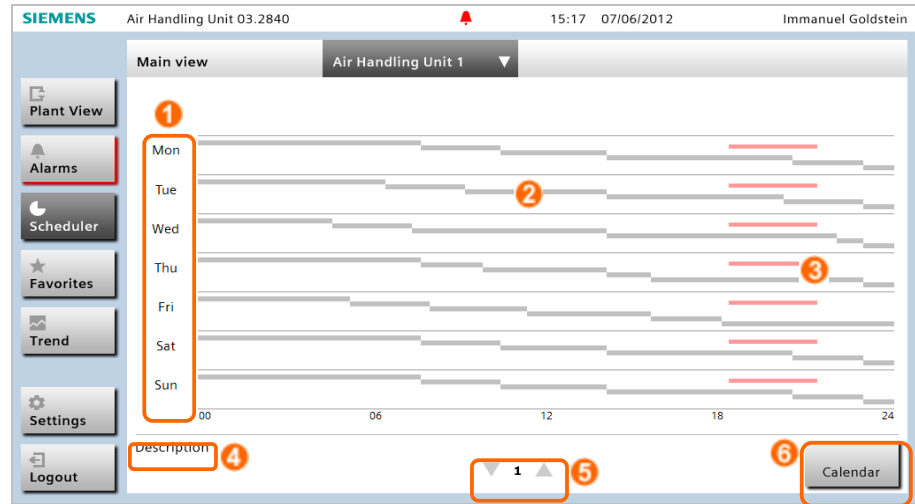
Navigering i tidprogrammet är jämförelsevis mångsidig. Vi skiljer mellan:

- Sidnavigering (öppna olika sidor) och
- Verktysnavigering (öppna widget/funktioner inom en sida).

Varje sida i översikten innehåller objekt som används för att navigera till en önskad sida (och dess funktioner).

Följande sidor visar navigeringsobjekten som finns i ett tidprogram.

Veckoöversikt

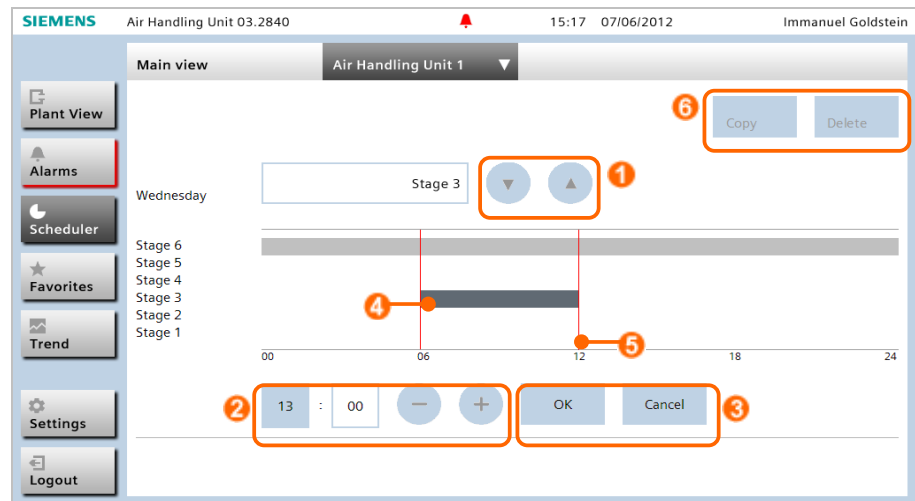


Navigeringsverktyg, visning

- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|------------------------------|
| ① | Veckodagar | ④ | Egenskapsfönster* |
| ② | Förhandsgranskning: Veckodagsprofil | ⑤ | Bläddringsobjekt, sidonummer |
| ③ | Förhandsgranskning: Undantag | ⑥ | Kalenderknapp |

* Observera att i Egenskapsfönstret det aktuella värdet **inte** uppdateras automatiskt vid en schemalagd händelse. Manuell uppdatering krävs.

Dygnprofil



Verktyg

- | | | | |
|---|------------------------------|---|----------------------------|
| ① | Driftläges knappar | ④ | Tidinställning av starttid |
| ② | Tidsknappar (med tidvisning) | ⑤ | Tidinställning av sluttid |
| ③ | Bekräfta/Avbryt-knappar | ⑥ | Kopiera/Ta bort-knappar |

Undantag (kalender)

SIEMENS Air Handling Unit 03.2840 15:17 07/06/2012 Immanuel Goldstein

Main view Air Handling Unit 1

November

	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
1	1	2	3	4	5	6	7
2	8	9	10	11	12	13	14
3	15	16	17	18	19	20	21
4	22	23	24	25	26	27	28
5	29	30	31				

Description Present value Liste

Verktyg

- 1 Knappar för föregående/nästa månad (med visning av aktuell månad)
- 2 Knappar för särdagar
- 3 Knappar för undantag
- 4 Knapp för återkommande undantag (med punkt ner till höger)
- 5 Knappar för överlappande undantag

Undantag (profil)

SIEMENS Air Handling Unit 03.2840 15:17 07/06/2012 Immanuel Goldstein

Main view Air Handling Unit 1

11/06/2013

Full
Semi
Auto
Night
Timer

00 06 12 18 24

Description Present value Calendar

- 1 Datum (för visning)
- 2 Status (endast visning)
- 3 Dygnsprofil (bakgrund)
- 4 Schemalagt tidsområde för undantag
- 5 Funktion «Återkommande»
- 6 Funktion «Område»
- 7 Funktion «Kopiera»
- 8 Knapp «Radera»
- 9 Knapp «Kalender»

3.3.2 Schemalagda åtgärder (regelbundet)

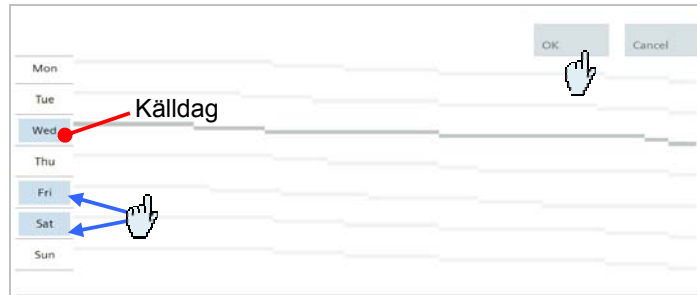
3.3.2.1 Kopiera veckodag till en annan veckodag

Gör så här för att kopiera en eller flera veckodagar inom ett veckoschema.

1. Öppna önskad **dygnsprofil**.
2. Peka på **Kopiera**.
---> *Aktuell veckoöversikt visas i kopiera-tillstånd, källdagen är markerad.*

3. Välj en eller flera **måldagar**.

i För att välja peka på motsvarande dag(ar)—det fungerar inte om du pekar på profilen.



4. Avsluta genom att peka på **OK**
---> *Den nya konfigurationen sparas och återgår man till veckoöversiktssidan.*

i Anm.

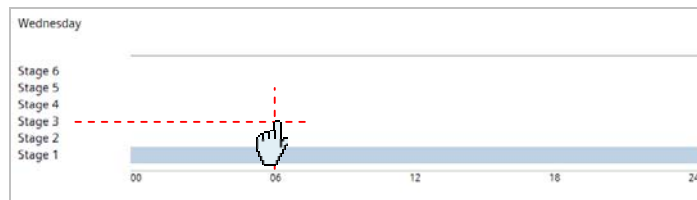
Om denna procedur avbryts genom att peka på *Avbryta*:

- Dina val sparas ej.
- Sidan dygnsöversikt visas.

3.3.2.2 Skapa/Redigera dygnsprofil

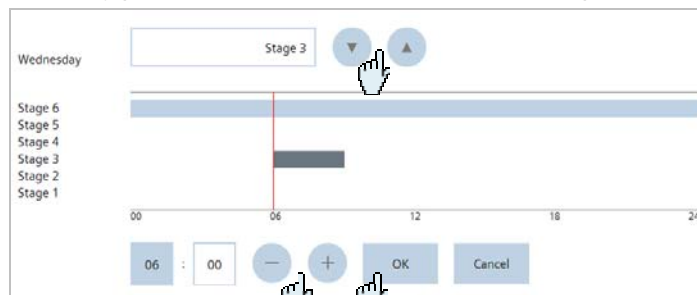
Dygnsprofil
Skapa ny



1. Peka på starttiden (skärningspunkt tillstånd / tid) (i vårt exempel Steg 3, tid 0600).

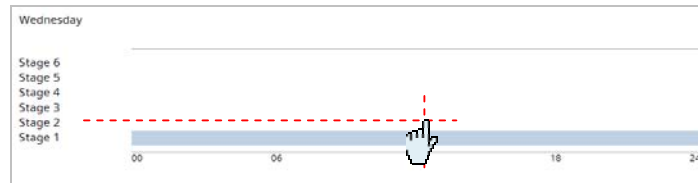


---> *Alla verktyg startar och*

---> *en ny profil med ett tidsområde av 3 timmar skapas.*



2. **(Tillval)** Ändra tillståndet:
Använd knapparna   för att välja önskat tillstånd.
3. Ändra **starttid** vid behov (via plus-/minusknapparna [1]).
4. Peka på **OK** [2] för att spara (eller Avbryta).
5. Ställ in **sluttiden** genom att peka på **sluttiden** (i vårt exempel Steg 3, tid 1200).



6. Tillval: **Ändra** sluttiden.
7. Peka på **OK** för att spara (eller Avbryta).
---> Efter du pekat på OK, beräknas tidsområdet och visas i grafisk form.

[!] Anm: Följande åtgärder sker alltid på sidor som liknar de som visas ovan. Av denna anledning kommer vi i fortsättningen inte att visa några bilder.

Ändra dygnsprofil – Förlänga tidsområde

1. Välj **sluttid** i önskat steg / tidsområde.
---> Alla verktyg startas.
2. Ändra **sluttid** vid behov (via plus-/minusknapparna).
3. Peka på **OK** för att spara (eller Avbryta).
---> Efter du pekat på OK, beräknas tidsområdet och visas i grafisk form.

Ändra dygnsprofil – Lägg till tidsområde

[!] Anm: Ett nytt tidsområde överskriver hierarkiskt befintliga inmatningar horisontellt (tid) och vertikalt (steg).

1. Välj **starttid**.
2. Tillval: **Ändra starttid** via plus-/minusknapparna.
3. Peka på **OK** för att spara.
4. Välj **sluttid**.
5. Peka på **OK** för att spara / avsluta.
---> Tidsområdet beräknas och visas.

Ändra dygnsprofil – Infoga tidsområde

[!] Anm: Vid infogning av ett tidsområde överskrivs befintliga inmatningar horisontellt (tid) och vertikalt (steg).

1. Välj **önskat tidsområde** i en profil.
2. Välj **starttid** i önskad profil
3. Välj **starttid**.
4. Peka på **OK** för att spara.
5. Välj **sluttid**.
6. Peka på **OK** för att spara / avsluta.
---> Tidsområdet beräknas och visas.

Ändra dygnsprofil – Ändra tidsområde

Ett tidsområde kan ändras genom att ändra antingen start- eller sluttiden. Utgångspunkten är att det befintliga tidsområdet måste vara aktiverat.

1. Peka på **önskat tidsområde** i motsvarande profil.
2. Välj en ny **starttid**.
3. Ändra **starttid** vid behov (via plus-/minusknapparna).

4. Peka på **OK** för att spara / avsluta.
5. Välj en ny **sluttid**.
6. Tillval: **Ändra sluttiden** via plus-/minusknapparna.
7. Peka på **OK** för att spara / avsluta.
--> *Tidsområdet omräknas och visas.*

[!] **Anm:** Om det ändrade tidsområde inträffar omedelbart intill ett annat tidsområde vid samma steg, kommer båda tidsområden, efter bekräftelse (OK), att tolkas som *ett* (nytt) tidsområde.

Ändra dygnsprofil – Ta bort tidsområde

Gör så här för att ta bort ett tidsområde:

1. Välj **önskat tidsområde** i motsvarande profil.
2. Peka på **Radera**.
--> *Resultat: Efter beräkning, sparas borttagningen och tidsområdet döljs.*

3.3.3 Schemalagda åtgärder (undantag)

3.3.3.1 Funktionalitet

Följande funktioner finns tillgängliga för undantag:

Undantag (kalender)



- Visning av undantag i aktuell månad.
- Skapa ett nytt undantag för ett särskilt datum (vecka/dag).

Undantag (profil)



- Redigera undantagsprofilen
- Kopiera undantagsprofilen till andra dagar.
- Definiera undantaget som återkommande.
- Skapa ett nytt undantag för ett datumintervall.

Undantag (lista)



- Visas alla befintliga undantag (max. 48).
- Ta bort undantag.
- Skapa återkommande undantag genom att välja ett befintligt undantag.

3.3.3.2 Navigering

Navigera till undantagssidor

Det finns olika sätt att öppna undantagssidor. Följande gäller i allmänhet: Du kan öppna översiktssidan för undantag varifrån som helst i pekskärmen om det finns en "kalender"-knapp i den aktuella sidan.

[!] Viktig för alla åtgärder inom undantagssidorna

Att peka på datum i kalendern leder till olika resultat:

Peka på ...

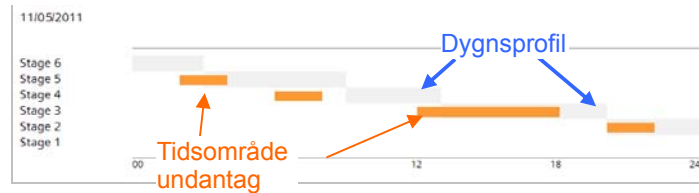
- Oanvända datum ----> Skapa nya undantag.
- Befintliga undantag ----> Öppnar undantagen.

3.3.3.3 Ändra befintliga undantag

Visa individuella undantag

1. Peka på önskat **undantag**.
---> *Motsvarande profil visas.*

i **Anm:** Dygnsprofilen för motsvarande vecka sparas i undantagen som referens.



Visa överlappade undantag

1. Peka på det överlappade undantaget.
---> *En lista med relaterade undantag visas.*

i Överlappade undantag visas med fetstil i motsvarande fält (i kalenderbilden).

2. Peka på **linjen** med önskat **undantag**.
---> *Motsvarande profil visas.*

Kopiera undantag

Funktionen "Kopiera" kopierar en 24-timmars källprofil till en eller flera måldata.

i **Anm:** Funktionen "**Kopiera**" är endast tillgänglig för BACnet-dataformat. Ett meddelade visas när max. antal möjliga undantag överskrids.

1. Navigering: Tidprogram > Kalender
2. Peka på önskad profil (= källprofil).
3. Peka på **Kopiera**.
---> *Kalendern öppnas med markerad källdata.*
4. Välj ett **mål** (eller flera mål).
5. Peka på **OK** för att avsluta.
---> *Det(de) nya undantaget(n) sparas i systemet och de nya inmatningarna visas i kalendern.*



i Med **Avbryta** återgår man till sidan med källprofilen.

Skapa undantag

1. Navigering: Tidprogram > Kalender
2. Peka på ett **datum**.
---> *En blank undantagsprofilsida öppnas.*

i **Anm.**

- Ett meddelade visas när max. antal möjliga undantag överskrids.
- Proceduren beskrivs i "Skapa en ny dygnsprofil" Nedan finns en kort beskrivning.

3. Peka på skärningspunkten för önskad nivå/tid.
---> *Alla verktyg startar och*
---> *en ny undantagsprofil med ett tidsområde av 3 timmar skapas.*
4. **(Tillval)** Ändra tillståndet:
Använd knapparna   för att välja önskat tillstånd.
5. Ändra **starttid** vid behov (via plus-/minusknapparna).
6. Peka på **OK** för att spara (eller Avbryta).
7. Sätt **sluttiden** genom att peka på skärningspunkten för önskat nivå/tidsområde och sluttid.

8. Ändra **starttid** vid behov (via plus-/minusknapparna).
9. Peka på **OK** för att spara (eller Avbryt).
 ---> Efter du pekat på OK, beräknas tidsområdet och visas i grafisk form.

3.3.3.4 Skapa ett nytt undantag för ett datumintervall

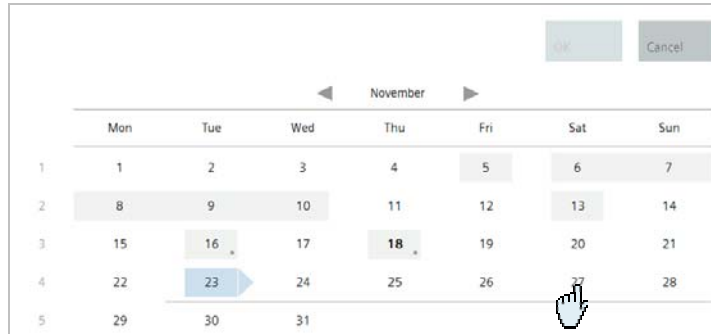
Man måste skapa ett undantag för ett enskild intervall för att mata in semester, helger osv.

1. Navigering: Tidprogram > Kalender
2. Välj ett befintligt datum eller skapa ett nytt (starttid, sluttid).
3. Peka på > "Sluttid" i bilden för 24-timmars undantagsprofil.

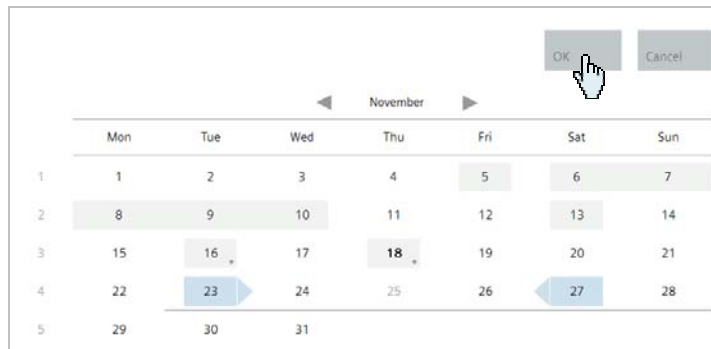


---> Flyttar till undantagskalendern

4. Peka på "Slut"-datum (> Startdatum).



---> Valet visas via motsvarande pilar:



(forts. på nästa sida)

- Peka på **OK** för att avsluta.
 ---> *Data sparas i systemet och*
 ---> *återgår till platsen i undantagskalendern där det nya undantaget visas.*

	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
1	1	2	3	4	5	6	7
2	8	9	10	11	12	13	14
3	15	16	17	18	19	20	21
4	22	23	24	25	26	27	28
5	29	30	31				

3.3.4 Återkommande undantag

BACnet-"Datum"

- Navigering: Tidprogram > Kalender
- Välj ett befintligt **datum** (!)
 (eller skapa en ny data och definiera den som undantag).

	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
1	1	2	3	4	5	6	7
2	8	9	10	11	12	13	14
3	15	16	17	18	19	20	21
4	22	23	24	25	26	27	28
5	29	30	31				

---> *en 24-timmars bild för valt datum öppnas.*

- 24-timmars bild> Peka på **Återkommande**.



---> *Dialogfönstret för återkommande undantag öppnas:*

10/22/2012

Profile Delete

Year: * Month: * Day: 23

[a]

[4]

[5]

OK Cancel

11/18/*

11/08/2012 - 11/11/2012

Tuesday;11/06/2012

- Sätt undantaget till "Återkommande" genom att anpassa Dag, Månad och År med pilknapparna [a].

5. Peka på **OK** för att avsluta.

Kalender-Referenz
05.04.2012
18.04.*
23.04.2012 - 26.04.2012
Montag; 06.04.2012

---> *Data sparas i systemet och proceduren avslutas.*

Återkommande BACnet- "Vecka:Dag"

1. Navigering: Tidprogram > Kalender
2. Välj en ny **veckodag** (!) eller ett befintligt återkommande datum.



---> *en 24-timmars profil för vald BACnet-Vecka:Dag öppnas.*

3. 24-timmars bild> Peka på **Återkommande**.

10/22/2012
Profile Delete
Year: 2011 Month: November Day: 23
OK Cancel
11/18/*
11/08/2012 - 11/11/2012
Tuesday;11/06/2012

---> *Det valda undantaget visas i tabellbilden.*

4. Sätt undantaget till "Återkommande" genom att lägga wildcards (*) till ett eller flera fält (Dag, Månad och År).

10/22/2012
Profile Delete
Year: * Month: * Day: 23
OK Cancel
11/18/*
11/08/2012 - 11/11/2012
Tuesday;11/06/2012

[4] [5]

5. Peka på **OK** för att avsluta.

---> *Data sparas i systemet och proceduren avslutas.*

Calendar Reference

11/18/2012

11/18/*

11/08/2012 - 11/11/2012

Tuesday, Day 2-8 of January

Redigera undantagsdatum

[!] **Anm:** Denna procedur stöds inte direkt. Vi rekommenderar följande ersättningsprocedur:

1. Kopiera ett befintligt undantag till det nya (önskade) datumet *eller* skapa en ny post.
2. Raderar den gamla (original) undantagsposten.
3. **[i]** Båda procedurer beskrivs ovan.

Redigera en 24-timmars profil för ett undantag

Använd proceduren för den schemalagda dygnsprofilen för att ändra / ta bort en undantagsprofil.

Ta bort undantag

1. Navigering: Tidprogram > Kalender
2. Välj önskat **datum**.
3. Välj önskat undantag från listbilden.
4. Välj **Radera**.

11/23/2012

Profile Delete

Day 23 Month November Year 2012

OK Cancel

11/18/*

11/08/2012 - 11/11/2012

Tuesday, 11/06/2012

---> *Ändringar sparas.*



3.4 Favoriter

3.4.1 Navigering

Med Favoriter får man snabb åtkomst till viktiga datapunkter eller detaljer.

Listan Favoriter är en (användardefinierad) listbild över viktig anläggningsdata. Objektens ordningsföljd bestäms under konfigurationen. Varje objekt visas som ett listobjekt i minimerad form. Med objektens bakgrund kan man tydligt identifiera det relaterade objektet. Presentationen anpassas till innehållet.

List över Favoriter med redigerbara objekt

- ① Redigerbara objekt
- ② Skrivskyddade objekt

List över Favoriter med länkade objekt

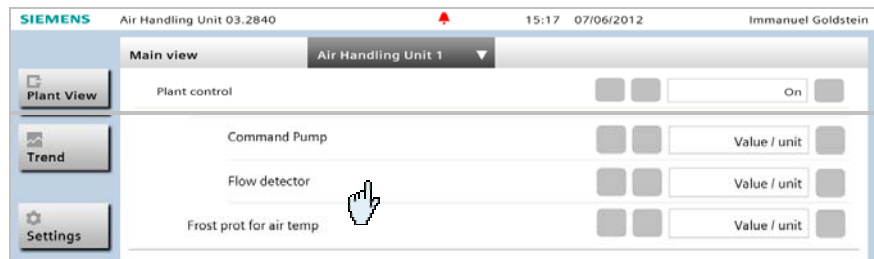
- ③ Länkade objekt (länkade till enskilda anläggningar)

Navigeringsobjektens **funktion** (så som ►, ▼, och △) stämmer med funktionen som beskrivits i tidigare avsnitt.

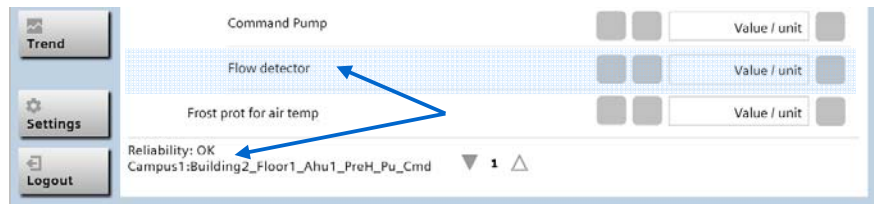
Den tilldelade **funktionaliteten** listas här nedan.

Navigation – Skrivskyddade objekt

1. Peka på ett skrivskyddat objekt (hela raden aktiveras)



- Motsvarande rad markeras och .
- Egenskapsbilden för detta objekt visas.



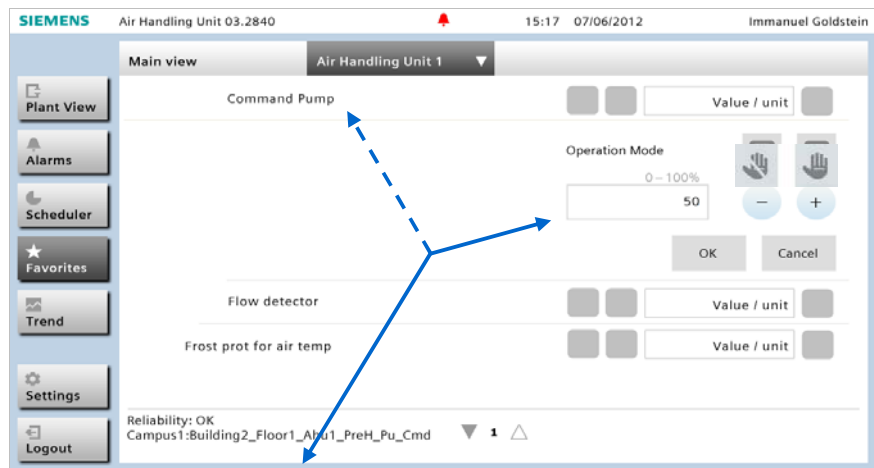
2. Peka någonstans på arbetsbilden för att återgå till föregående bild.

Navigering – Redigerbara objekt

1. Peka på ett redigerbart objekt (hela raden aktiveras)



- Motsvarande rad markeras och .
- Relaterad widget visas samt .
- Egenskapsbilden för detta objekt visas.

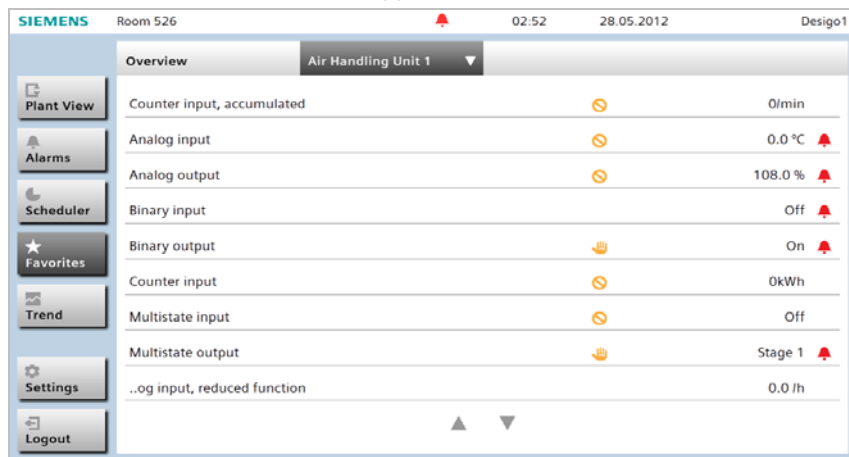


2. Peka på **OK** eller **Avbryta** för att återgå till föregående bild.

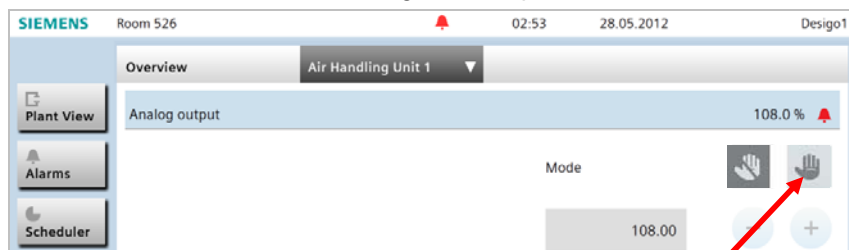
3.4.2 Ändra redigerbara objekt

Nedan visas proceduren för en analog utgång. De binära, flertillstånds- och räkneutgångarna hanteras på samma sätt.

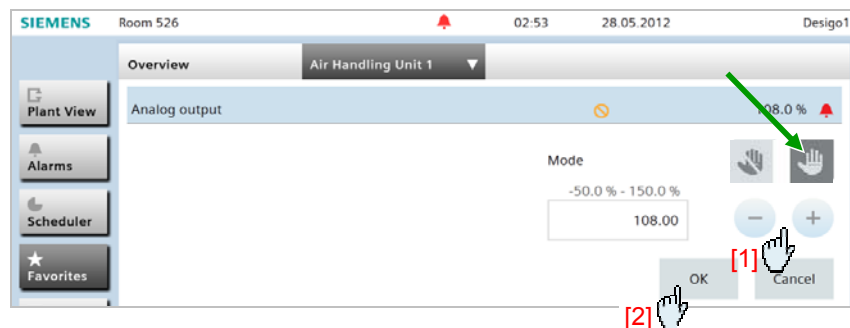
1. Navigering > Peka på **Favoriter**.
---> Översiktssidan för Favoriter öppnas.



2. För att fortsätta, peka på ett urval och bläddra vid behov med hjälp av pilknapparna (▲ ▼).
3. Ändra från automatik till manuellt läge > Peka på **Manuell**.



---> Driftläget ändras från Automatik till manuellt.



4. *Tillval:* knapparna ± (- + [1]) för att välja önskat värde.
5. Peka på **OK** för att avsluta [2].
---> Värdet sparas och motsvarande enhet kontrolleras.

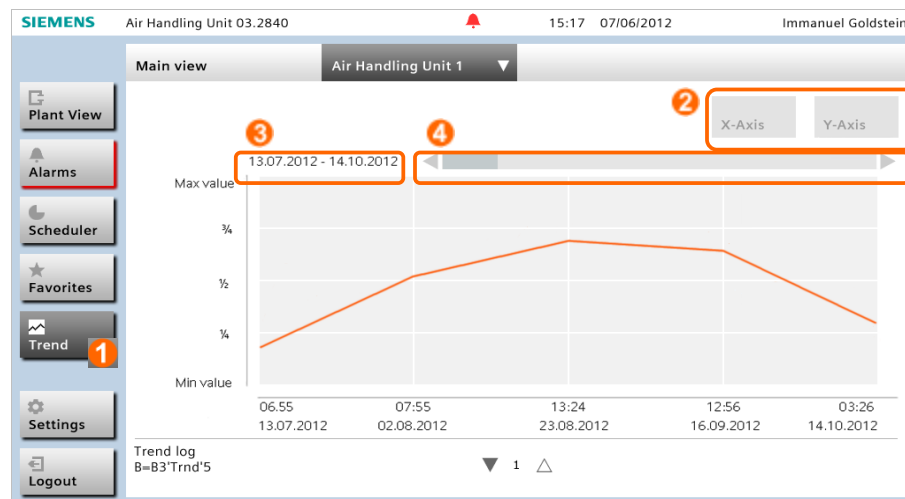


3.5 Trend

3.5.1 Navigering

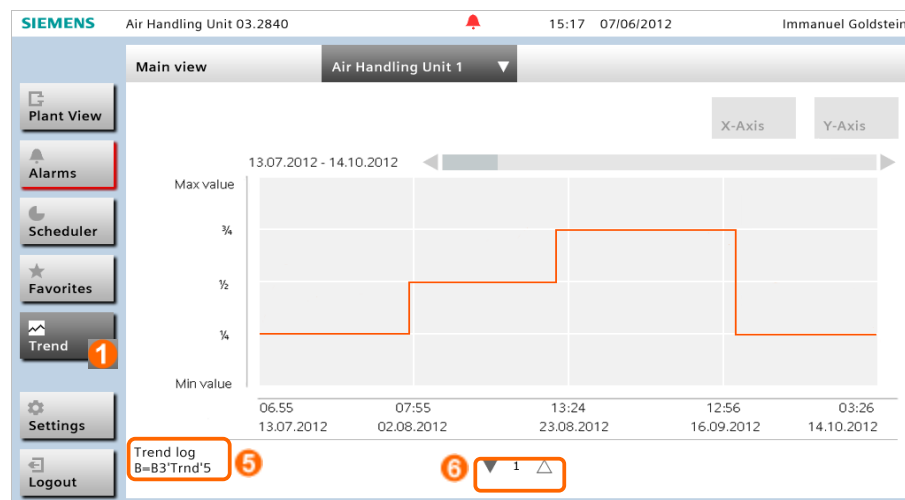
Trenddata presenteras som kurvor.

Trendbild (analog utgång)



- 1 Huvudnavigering
- 2 Val av X- och Y-axel
- 3 Datumintervall för trenddata (endast visning)
- 4 Bläddringslist med pilar

Trendbild (digital eller flertillstånd utgång)



- 5 Objektparametrar för trenddata
- 6 Flersidig navigering (bläddra)

Trendfunktion ej definierad

Om ingen trendfunktion har definierats för anläggningen, visas i pekskärmen en fördefinierad sida med tomta fält samt meddelandet "Inga trender är tillgängliga".

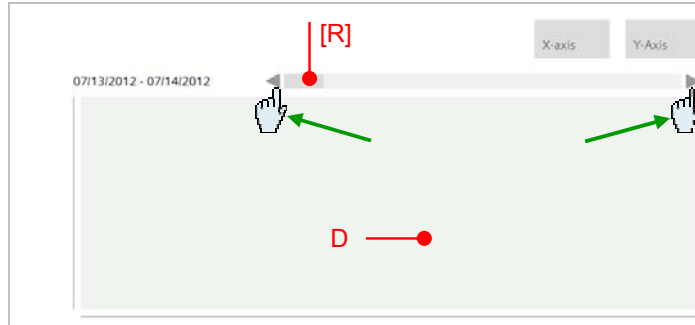
3.5.2 Val av visningsfält

1. **Navigering > Trend.**

---> Visningsfältet för Trend öppnas.

2. Peka på pilarna (◀ vänster eller höger ▶) i verktygsfältet tills önskat urval visas.

[i] Anm: Skjutreglagetets position [R] betecknar visningsfältets aktuella position [D].



3.5.3 Inställning av X- och Y-axel

Inställning av X-axel

Inställningen av X-axelns upplösning är mycket enkel. Följande intervaller är möjliga:

1, 6, 12, 24 h	Timma(r)
1 w	Vecka(or)
1, 3 m	Månad(er)
Alla -	-

1. Navigering > Peka på **Trend**.

---> Visningsfältet för Trend öppnas.

2. Peka på **X-axeln**.

---> *Widgeten för X-axeln öppnas.*

3. Ställ in **upplösningen** med hjälp av pilknapparna [1].



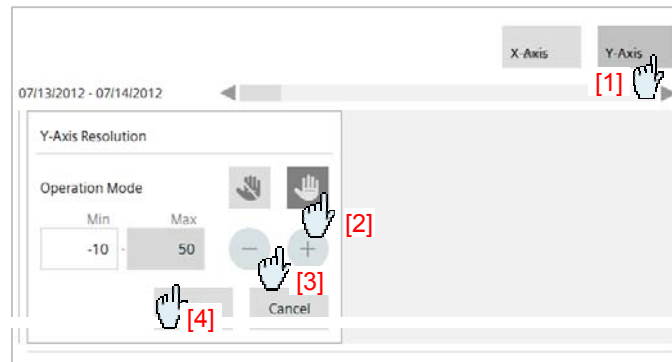
4. Peka på **OK** för att avsluta [2].

Inställning av Y-axel

Inställningen av Y-axeln är lika enkel som X-axel. Följande inställningar är möjliga:

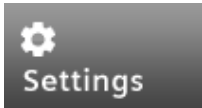
Driftläge	Manuell, automatik
Värde	Min., Max.

1. **Navigering > Trend.**
---> Visningsfältet för Trend öppnas.
2. Peka på **Y-axeln**.
---> *Widgeten för Y-axeln öppnas.*
3. Använd **Driftläge**-knapparna för att välja manuellt läge.
4. Använd \pm -knapparna (eller mata in direkt) för att ställa in min.- eller max.-värdet.



5. Peka på **OK** för att avsluta.

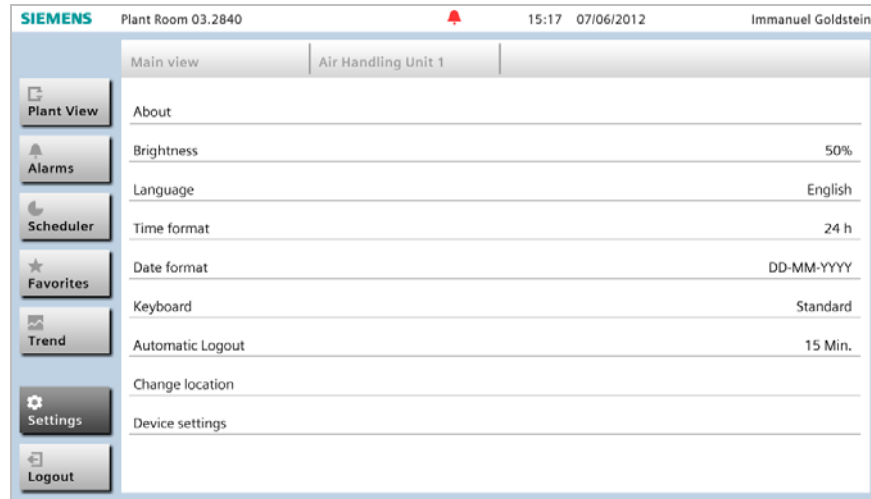
3.6 Inställningar



Med hjälp av menyn Inställningar kan operatörer/användare av pekskärmen utföra ett antal anpassningar.

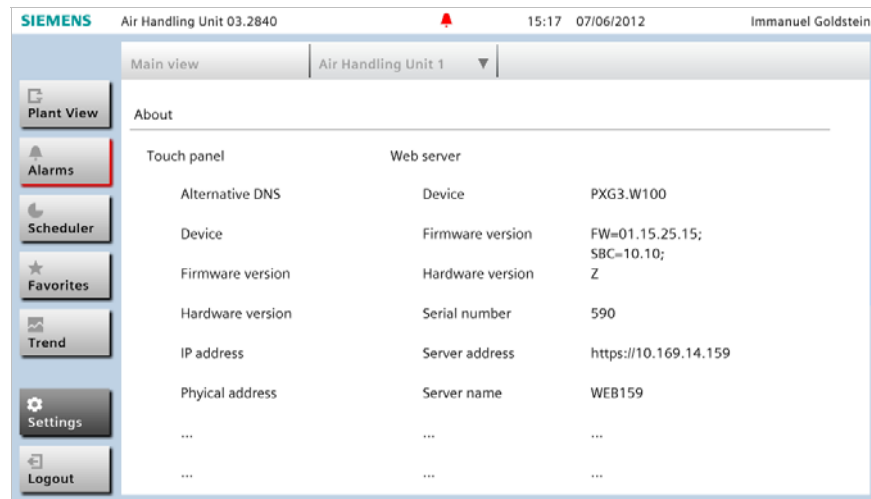
Inställningarna är självförklarande. Därför förklaras vi inte dessa inställningar här.

Följande möjligheter finns tillgängliga efter navigeringen.



Info

Information om pekskärmen och webbserven.



Översiktssida över pekskärm och webbserver. Översiktssidan innehåller viktiga apparategenskaper för nätverksteknik, program- och hårdvaruversioner, benämningar osv.

Peka på **linjen** med önskat **undantag**.

---> Respektive sida öppnas.

Ljusstyrka

Inställning av skärmens relativa ljusstyrka.



Justera skärmens ljusstyrka med knapparna -/+.

---> Genom att Avsluta sparas och tillämpas ändringarna för ljusstyrkan.

Språk

Pekskärms betjäningsspråk.

Language				
Français	Suomi	Norsk	Slovensky	Česky
Português	Polski	Nederlands	Dansk	Deutsch
Svenska	Español	Italiano	Magyar	Русский
English				

Välj **betjäningsspråk**. Standard: Engelska.

---> Genom att Avsluta sparas det just valda betjäningsspråket.

Tidsformat

24- eller 12 (am/pm)-timmarsvisning

Time format	
24h	12h

Välj önskat **tidsformat**.

---> Genom att Avsluta sparas och tillämpas det valda tidsformatet.

Datumformat

Det finns 8 varianter som tillval.

Date format			
DD.MM.YYYY	DD/MM/YYYY	DD-MM-YYYY	YYYY.MM.DD
YYYY/MM/DD	YYYY-MM-DD	MM-DD-YYYY	MM/DD/YYYY

Välj önskat **datumformat**.

---> Genom att Avsluta sparas det valda datumformatet.

Tangentbord

Tangentbordslayout Standard QWERTY eller ryska.

Keyboard	
Standard	Russian

Välj önskat **tangentbordslayout**.

---> Genom att Avsluta sparas den valda tangentbordslayouten.

Automatisk utloggning

Tid till utloggning: 5, 10, 15, 30, 45, 60 minuter.

Automatic Logout			
5 Min	10 Min	15 Min	30 Min
45 Min	60 Min		

Välj **intervallet** till nästa automatiska utloggning.

[!] Anm: Automatiskt utloggning skyddar pekskärmen mot oavsiktligt manipulation. Pekskärmens utloggningstimeout startar varje gång man avslutar en aktivitet. Efter att timeouten, definierad för utloggningstidintervallet, har löpt ut, blockeras pekskärmen. Man måste logga in på nytt för att kunna fortsätta arbeta.

---> Genom att Avsluta sparas och tillämpas den valda utloggningstimeouten.

Ändra den logiska adressen

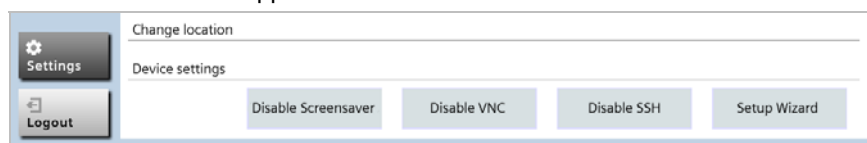
Inloggning till en annan logisk adress, t.ex. om ett manöverrum har nyligen uppdelats eller en pekskärm anslutits till en annan automationsstation eller ett annat apparatskåp.



1. Ange en annan **logisk adress** och tillhörande **lösenord**.
2. Peka på **OK**.
---> Efter du pekat på OK, ansluts pekskärmen till den nya logiska adressen.
Man måste logga in på nytt på den nya adressen (användarnamn/lösenord).

Enhetsinställningar

Sidan innehåller 4 knappar:



- **Skärmläckare**
Skärmläckaren aktiverar eller deaktiverar skärmen. Skärmen släcks automatiskt om skärmläckaren är aktiverad och ingen användaraktivitet sker inom 15 minuter. Skärmen aktiveras igen genom att peka på den. Skärmläckaren deaktiveras 15 minuter efter utloggningen (viloläge).
i Med denna funktion kan pekskärmen användas på ett mer energieffektivt sätt och å på andra sidan förlänger skärmens livslängd.
Fabriksinställning = aktiverad
- **VNC**
Pekskärmens VNC-server startas för direkt fjärråtkomst till VNC-klienten. Denna funktion är tillgänglig så länge användaren är inloggad i pekskärmen. VNC-servern avslutas automatiskt så snart en användare inte längre är inloggad i pekskärmen.
i VNC (Virtual Network Computing) är en standard IT-teknik som är väl dokumenterad tack vare dess breda användning. Olika VNC-klienter är tillgängliga (rekommenderad: TightVNC).
För närvarande stöds klientens display av en 8-bitars färgstyrka.
Fabriksinställning: Deaktiverad
- **SSH (Secure Shell)**
Denna funktion kan användas för dataöverföring och fjärrdiagnostisering.
Förinställning Deaktiverad
- **Installationsguide**
En Installationsguide visas vid idrifttagning av pekskärmen.
i Följande stegvisa inställningar kan göras:
Språk => IP-inställningar => Serveradress (PXG3.W100)

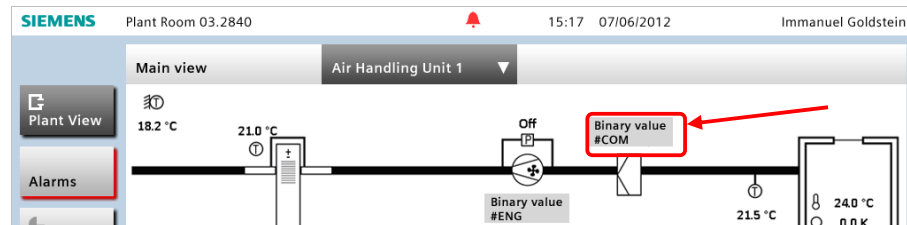
4 Bra att veta

4.1 Meddelanden

Meddelanden utfärdas på ett enhetligt sätt. Generellt utfärdas meddelande "när händelse inträffar". Därvid skiljer vi mellan följande:

- Statiska meddelanden (meddelande som inte kräver åtgärd) och
- Dynamiska meddelanden (meddelanden som kräver ytterligare åtgärd [dialogfönster]).

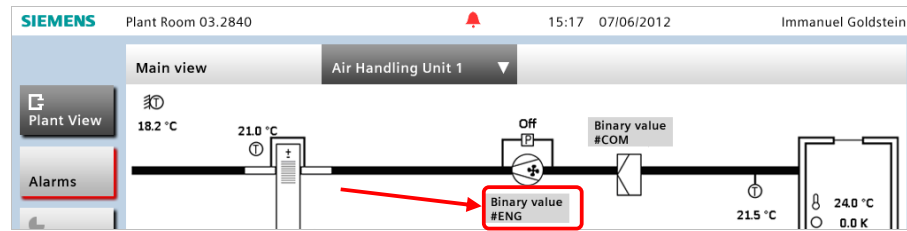
Kommunikationsproblem



#COM visas om ett objekt:

- är ogiltigt,
- Inte tar emot något värde.

Konfigureringsfel

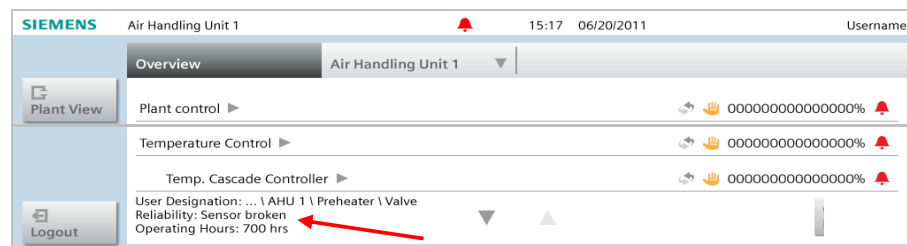


#ENG visas om:

- Den konfigurerade objektbeteckningen är ogiltig, t.ex. existerar inte.

Tillförlitlighet

- Funktionen Tillförlitlighet informerar om användarens särskilda krav för ett objekt. Detta visas i verktygsfältet för ett valt objekt.

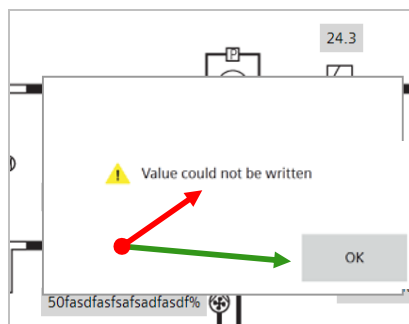


4.2 Anmärkningar

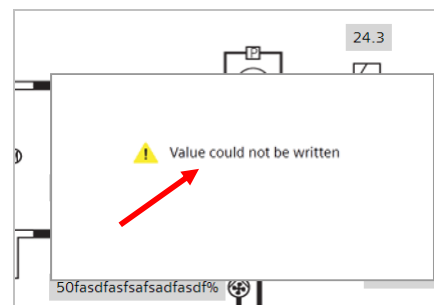
Allmän återföring

Det finns två typer av allmänna anmärkningar:

- Formella, dvs. dialogfönster (t.ex. obligatorisk bekräftelse).
- Icke formella, dvs. endast en anmärkning.



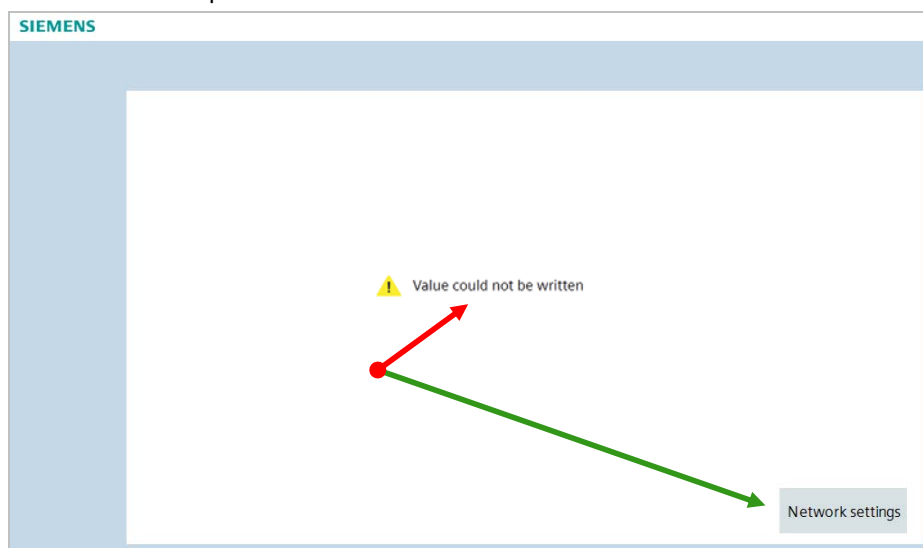
Återföring med obligatorisk bekräftelse



Återföring (enbart en anmärkning)

Specialfall: Konfigurering av pekskärmen

Vid **konfigurering av pekskärmen**, visas *endast* anmärkningar med obligatorisk bekräftelse. Exempel:









I detta speciella fall, vid bekräftelse, navigerar man omedelbart till felsökning.

4.3 Indikeringar





Indikeringar visar bestämda tillstånd. Indikeringar används för:

- Driftläge
- Larmtillstånd
- Överföringar


Indikering av driftlägen

<input type="checkbox"/>	Normal		Kritiskt skydd
	Överstyrning		Till-/ frånslagsfördröjning
	Ur drift		Manuell omkoppling
	Livsfara		

Indikering av larm

	Larm ännu ej kvitterat. <i>Fellägeslarm eller feltillstånd.</i>
	Kvitterat larm men ej åtgärdat. <i>Larmet måste åtgärdas lokalt.</i>
	Åtgärdat men ej kvitterat larm. <i>Larm i normalt läge</i>
	Åtgärdat och kvitterat men ännu ej återställt larm. (Visas endast med utökade larm.) <i>Återställt larm.</i>
<input type="checkbox"/>	Inga larm— Ingen åtgärd krävs

Indikering av överföring

<input type="checkbox"/>	Normal
	Överföring (endast utgång)

Siemens AB
Infrastructure & Cities Sector
Building Technologies Division
Elektronvägen 4
SE-141 87 HUDDINGE
Tfn +46 8 578 410 00
Fax +46 8 578 419 99
<http://www.siemens.se/sbt>

© 2014 Siemens AB, Building Technologies Division, en/2008-11-04
en_01/2013-03-31
Rätt till ändringar förbehålles